

**IKAN KOI SEBAGAI SIMBOL KEBUDAYAAN BAGI
MASYARAKAT JEPANG**

SKRIPSI

Diajukan sebagai persyaratan untuk memperoleh gelar Sarjana Sastra (S1)



PROGRAM STUDI BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS SASTRA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2020

HALAMAN PENGESAHAN TIM PENGUJI

Skripsi Sarjana yang berjudul :

IKAN KOI SEBAGAI SIMBOL KEBUDAYAAN

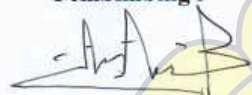
BAGI MASYARAKAT JEPANG

Telah diuji dan diterima baik pada : 23 Juli 2020

Di hadapan Panitia Ujian Skripsi Sarjana Fakultas Sastra

Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Pembimbing I



(Kun M. Permatasari, M.Pd)

Pembimbing II



(Irawati Agustine, M.Hum)

Ketua Panitia / Penguji



(Andi Irma Sarjani, M.A)

Disahkan Oleh :

Ketua Program Studi

Bahasa dan Kebudayaan Jepang



(Ari Artadi, M.A, Ph.D)

Dekan Fakultas Sastra



(Dr. Ir. Eko Cahyono. M)

HALAMAN PERNYATAAN

Skripsi Sarjana yang berjudul :
Ikan Koi Sebagai Simbol Kebudayaan
Bagi Masyarakat Jepang

Merupakan karya ilmiah yang saya susun di bawah bimbingan Kun M. Permatasari, M.Pd selaku Pembimbing I dan Irawati Agustine, M.Hum selaku Pembimbing II, tidak merupakan jiplakan skripsi atau karya orang lain. Sebagian atau seluruh isinya sepenuhnya menjadi tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Muhammad Adha
NIM : 2016110164
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Sastra

Pernyataan ini saya buat dengan sungguh - sungguh. Bilamana di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, saya menyatakan bersedia menerima sanksi yang diberikan oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 23 Juli 2020


Muhammad Adha

ABSTRAK

Nama : Muhammad Adha

NIM : 2016110164

Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Judul : Ikan Koi Sebagai Simbol Kebudayaan Bagi Masyarakat Jepang

Tema ini diambil sebagai bentuk apresiasi dan rasa keingintahuan terhadap budaya Jepang, salah satunya kebudayaan spiritual dengan simbol ikan koi. Tujuan dalam penelitian ini adalah untuk mengetahui apa yang terkandung dalam ikan koi sebagai simbol kebudayaan bagi masyarakat Jepang. Metode penelitian yang digunakan adalah metode deskriptif kepustakaan dari sumber buku referensi, jurnal serta artikel berkaitan. Hasil dari penelitian ini adalah menunjukkan penggunaan ikan koi sebagai simbol kebudayaan masyarakat Jepang yang turun – temurun telah ada sejak era kekaisaran Jepang, baik *tango no sekku* dan *koinobori* sebuah perayaan yang bersamaan dilakukan tiap 5 Mei untuk anak laki-laki. *Kingyo sukui* sebuah tradisi permainan kuno Jepang yang menggunakan koi sebagai media utama permainan menangkap ikan koi kedalam wadah. Kesenian tato dan lukisan koi sangat diminati masyarakat Jepang sebagai bentuk apresiasi status sosial dan keberuntungan. Serta *kabata*, koi digunakan dalam media pembantu alat rumah tangga Jepang yang digunakan dalam *kabata* dan “kotoran alami” koi sebagai media penyuburan sektor persawahan di Harie, Jepang.

Kata kunci : Ikan koi, Spiritual, Simbol, Kebudayaan

概要

氏名 : ムハンマド アダ

学生番号 : 2016110164

学部学科 : 日本文学部

タイトル : 日本社会の文化的のシンボル

として鯉

このテーマは、日本の文化、特に鯉のシンボルを使用した精神文化について理解を深め、理解するために取り入れられた。この研究は、鯉の中に日本社会の文化的シンボルとして何が含まれているかを明らかにすることである。使用された調査方法は、特に参考図書、ジャーナル、関連記事のソースからの文献のき記述的な方法である。この研究の結果は、日本帝国時代から受け継がれてきた日本社会の文化的シンボルとしての鯉の使用を示していた。タンゴの節句と鯉のぼりは、5月5日に男の子のために同時に開催されたお祝いことである。金魚すくい、鯉をコンテナーに捕獲するための主要なメディアとして鯉を使用する日本の古代のゲームの伝統のことである。鯉の絵画と入れ墨は、日本人で日本社会の地位と幸運として人気がある。そして、鯉がカバタでは使用される日本の家庭用補助で使用され、日本のハリへの米を豊かにするための培地として「天然肥料」にした。

キーワード : 鯉、精神的、シンボル、文化

KATA PENGANTAR

Alhamdulillah Rabbil'alamin, segala puji dan syukur penulis ucapkan kepada kehadiran ALLAH SWT, karena berkat rahmat dan karunianya kepada penulis, sehingga penulis dapat menyusun dan menyelesaikan skripsi ini, sebagai salah satu syarat untuk menyelesaikan pendidikan akhir guna memperoleh gelar Sarjana Sastra di Universitas Darma Persada. Adapun skripsi ini berjudul "IKAN KOI SEBAGAI SIMBOL KEBUDAYAAN BAGI MASYARAKAT JEPANG".

Penulis memperoleh banyak bantuan, bimbingan dan dukungan baik secara moril maupun materil yang di berikan secara langsung maupun tidak langsung dari berbagai pihak selama penulisan skripsi ini. Untuk itu penulis mengucapkan terima kasih sebesar-besarnya kepada pihak yang membantu , antara lain:

1. Ibu Kun M. Pemasari, M.Pd, selaku Dosen Pembimbing I yang telah banyak meluangkan waktu dan pikirannya, serta meminjamkan buku tentang KOI dalam membantu penulis mengerjakan skripsi ini.
2. Ibu Irawati Agustine, M.Hum, selaku Wakil Dekan II dan Dosen Pembimbing II yang telah membantu memberikan konsul bermanfaat bagi penulis dalam mengerjakan skripsi ini.
3. Ibu Andi Irma Sarjani, M.A, selaku ketua sidang Skripsi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada Tahun Ajaran 2019/2020.
4. Bapak Ari Artadi, M.A, Ph.D, selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada.
5. Bapak Dr. Ir. Eko Cahyono. M, selaku Dekan Fakultas Sastra Universitas Darma Persada.
6. Ibu Erni Puspitasari, S.S, M.Pd, selaku Dosen Pembimbing Akademik Tahun 2016 yang telah banyak memberikan arahan selama menjadi Pembimbing Akademik Kelas 06.

7. Para Staff Pengajar Bahasa dan Kebudayaan Jepang Universitas Darma Persada, yang telah memberikan ilmu dan didikannya selama masa perkuliahan.



8. Terlebih penulis pun ucapkan terima kasih dengan amat dalam dengan dukungan dan do'a nya kepada kedua orang tua tercinta papa Suwarno dan mama tercinta di dunia dan akhirat, (ALM) Irmawati yang telah memberikan kasih sayang, do'a dan bantuan moril maupun materil selama perkuliahan yang tulus selama perkuliahan sampai selesainya. Semoga Alm.mama dan papa bisa mendo'akan penulis lulus skripsinya, Aamiin.
Semoga mama bisa tenang di akhirat ma, Aamiin Ya Allah.
9. Terima kasih pula kepada teman - teman seperjuangan di Sastra Jepang Universitas Darma Persada angkatan 2016, terutama Norma Savitri (Ochii) yang sangat membantu penulis untuk support dan do'a. Lalu, anak kosan Jeep, Ega Pratama, Ojan, Zikri, Mamang Heri, Ucup, Ranop Dio, Dede Richie, Suryo, Iqbal Abalek, Reinaldy, Dana dan Gilang, terima kasih untuk semua bantuan do'a, kelucuan serta supportnya.

Kemudian terima kasih pula untuk semua pihak yang telah membantu skripsi ini, serta yang tidak dapat penulis ucapkan satu - persatu. Penulis menyadari bahwa skripsi ini masih jauh dari kata kesempurnaan, dikarenakan keterbatasan kemampuan dan pengetahuan penulis. Oleh sebab itu, penulis mengharapkan saran dan kritik yang bersifat membangun dari berbagai pihak demi kesempurnaan skripsi ini. Akhir kata, penulis berharap skripsi ini dapat menambah pengetahuan dan wawasan bagi para pembacanya.

Bogor, 23 Juli 2020

Penulis



MUHAMMAD ADHA

DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL.....	i
HALAMAN LAYAK UJI.....	ii
HALAMAN PERNYATAAN.....	iii
ABSTRAK.....	iv
概要.....	v
KATA PENGANTAR.....	vi
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR TABEL.....	x
DAFTAR GAMBAR.....	xi
BAB I PENDAHULUAN	
1.1 Latar Belakang Masalah.....	1
1.2 Tinjauan Pustaka.....	3
1.3 Identifikasi Masalah.....	4
1.4 Pembatasan Masalah.....	4
1.5 Perumusan Masalah.....	4
1.6 Tujuan Penelitian.....	5
1.7 Manfaat Penelitian.....	5
1.8 Landasan Teori.....	5
1.9 Metode Penelitian.....	9
2.0 Sistematika Penulisan.....	9
BAB II SEJARAH PERKEMBANGAN KOI DI JEPANG	
2.1 Sejarah dan Perkembangan Koi.....	11
2.1.1 Koi Era Kaisar.....	12
2.2 Struktur Tubuh Koi.....	17
2.2.1 Morfologi Ikan Koi.....	17
2.2.2 Fisiologi Ikan Koi.....	20

2.2.3 Anatomi Ikan Koi.....	21
2.3 Jenis Klasifikasi Ikan Koi.....	23
2.3.1 Kohaku.....	24
2.3.2 Taisho Sanshoku (Sanke).....	26
2.3.3 Showa Sanshoku (Sanke).....	27
2.3.4 Utsurimono.....	29
2.3.5 Bekko.....	30
2.3.6 Asagi.....	31
2.3.7 Shusui.....	32
2.3.8 Koromo.....	33
2.3.9 Kawarimono.....	35
2.3.10 Goshiki.....	36
2.3.11 Hikari Mujimono.....	37
2.3.12 Hikari Moyomono.....	38
2.3.13 Hikari Utsurimono.....	39
2.3.14 Kinginrin.....	40
2.3.15 Tancho.....	42
BAB III IKAN KOI SEBAGAI SIMBOL KEBUDAYAAN BAGI MASYARAKAT JEPANG	
3.1 Simbol Koi terhadap <i>Tango no Sekku</i>	43
3.1.1 Koi Dengan <i>Koinobori</i>	45
3.2 Simbol Koi terhadap <i>Kingyo Sukui</i>	47
3.3 Simbol Koi terhadap Kesenian Jepang.....	49
3.3.1 Koi Dengan Tato.....	50
3.3.2 Koi Dengan Lukisan.....	52
3.4 Simbol Koi dalam Rumah Tangga.....	54
3.4.1 Digunakan Dalam <i>Kabata</i>	55
BAB IV SIMPULAN.....	62
DAFTAR PUSTAKA	

GLOSARIUM

DAFTAR TABEL

Tabel

1	Sejarah dan Perkembangan Koi.....	15
2	Struktur Tubuh Koi.....	22
3	Ikan Koi Sebagai Simbol Kebudayaan Bagi Masyarakat Jepang.....	57



DAFTAR GAMBAR

Gambar

2.1	Sirip-sirip Ikan Koi.....	19
2.2	Sungut Koi.....	19
2.3	Anatomi Ikan Koi.....	21
2.4	Kohaku (Jenis Sandan Kohaku).....	25
2.5	Taisho Sanshoku (Sanke).....	27
2.6	Showa Sanshoku (Sanke).....	28
2.7	Utsurimono (Hi-Utsuri, Ki-Utsuri, Shiro-Utsuri).....	30
2.8	Bekko (Shiro-Bekko, Ki-Bekko, Aka-Bekko).....	31
2.9	Asagi (Jenis Hi Asagi).....	32
2.10	Shusui (Jenis Hana Shusui).....	33
2.11	Koromo (Jenis Budo Sanshoku).....	34
2.12	Kawarimono (Jenis Ochiba Shigure).....	36
2.13	Goshiki II.....	37
2.14	Matsuba Ogon.....	38
2.15	Hikari Moyomono (Jenis Kujaku).....	39
2.16	Hikari Utsurimono (Jenis Kin Ki Utsuri).....	40
2.17	Kinginrin (Jenis Showa Sanke).....	41
2.18	Tancho (Jenis Tancho Showa).....	42
3.1	Kashiwamochi dan Chimaki.....	44
3.2	Mandi Jeringau (Shobu-yu).....	45
3.3	Kabuto (dibuat dari origami).....	45
3.4	Struktur Koinobori (dalam 1 set).....	47
3.5	Kingyo Sukui.....	48
3.6	Poi (alat menyedok koi).....	49
3.7	Tato Koi.....	51
3.8	Lukisan 9 Koi.....	53
3.9	Budaya “Kabata”.....	56